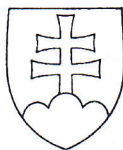


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 4170-30068/2017/Mar/770060103/Z35

Žilina 31.10.2017



oto rozhodnutie nade
budlo právoplatnos
ňa 20.12.2017



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoloňovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe vykonaného konania podľa § 22 ods.6 a § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

v y d á v a p o d s t a t n ú z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 1837/770060103/303-Ma zo dňa 29.6.2004, na vykonávanie činností v prevádzke

„SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“,

pre prevádzkovateľa **SlovTan Contract Tannery spol. s r.o.**, Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 31 592 635

v znení jeho zmien č. 1286/770060103-Z1/306-Ma zo dňa 22.4.2005, č.547/770060103-Z1-KR/184-Ma zo dňa 28.02.2006, č.2659-5854/2007/Mar/770060103/Z2-SP zo dňa 23.02.2007, č.2776-8786/2007/Mar/770060103/Z3 zo dňa 22.03.2007, č.5170-26293/2008/Mar/770060103/Z4 zo dňa 03.08.2008, č.6027-26294/2008/Mar/770060103/Z4-SKZ2 zo dňa 04.08.2008, č.9536-42816/2008/Mar/770060103/Z5-SKZ2 zo dňa 22.12.2008, č.5337-22384/2009/Mar/770060103/Z6-KRZ2 zo dňa 03.07.2009, č.6328-24191/2009/Mar/770060103/Z7-SKZ2 zo dňa 20.07.2009, č.378-8026/2010/Mar/770060103/Z8 zo dňa 17.03.2010, č.7321-29945/2010/Mar/70060103/Z9-SP2 zo dňa 14.10.2010, č.8676-32284/2010/ Mar/770060103/Z10-SP3,Z11 zo dňa 20.12.2010, č.8678-38094/2010/Mar/770060103/Z11-KRZ2 zo dňa Žilina 21.12.2010, č. 531/705/2011/Mar/770060103/Z12-SP4 zo dňa 26.01.2011, č.439-622/2011/Mar/770060103/Z13 zo dňa 26.01.2011, č.6706-23985/2011/Mar/770060103/Z14-KRZ10 zo dňa 16.08.2011, č.6705-21955/2011/Mar/770060103/Z15-KRZ12 zo dňa 29.07.2011, č. 1228-7287/2012/Mar/770060103/Z16-SP5 zo dňa 09.03.2012, č.7286-29066/2011/Mar/770060103/Z17-SP6 zo dňa 12.10.2011, č. 5143-15168/2012/Mar/770060103/Z18-KRZ9 zo dňa 04.06.2012, č.8853-33560/2012/Mar/770060103/Z19-KRZ17 zo dňa 03.12.2012, č.9290-33567/2012/Mar/770060103/Z20-KRZ16 zo

dňa 03.12.2012, č.4865-21714/2013/Mar/770060103/Z21-SP7 zo dňa 21.08.2013, č.6344-34368/2013/Mar/770060103/Z22 zo dňa 16.12.2013, č.2778-10273/2014/Kad/770060103/Z23-SP8 zo dňa 31.03.2014, č.4817-21107/ 2014/Mar/770060103/Z24-KRZ16 zo dňa 25.07.2014, č. 6174-27147/2014/Daň/770060103/Z25-SP9 zo dňa 24.09.2014, č. 7072-32821/2014/Pat/770060103/Z26 zo dňa 03.12.2014, č. 7416-362542014/Kad/770060103/Z27-KRZ23,Z25 zo dňa 18.12.2014, č. 7611-36306/2014/Mar/770060103/Z28-KRZ16 zo dňa 18.12.2014, č. 2780-22751/2015/Žer/770060103/Z29-DSP,KR zo dňa 07.08.2015, č. 4805-187002015/Mar/770060103/Z30-SP zo dňa 29.06.2015, č. 6958-36732/2015/Kad/770060103/Z32-KR zo dňa 07.12.2015, č. 644-1258/2016/Kad/770060103/Z31-SP zo dňa 18.01.2016, č. 6958-36732/2015/Kad/770060103/Z32-KR zo dňa 07.12.2015, č. 2690-9361/2016/Kad/770060103/Z33-SP zo dňa 18.03.2016 a č. 5452-24789/2016/Mar/770060103/Z34-SP zo dňa 10.08.2016 (ďalej len „integrované povolenie“), podľa § 3 ods.2 zákona o IPKZ takto:

a)

V časti:

I. Údaje o prevádzke, Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o. je (3.strana z 41, rozhodnutia č. 1837/770060103/303-Ma)

doplňa

Podľa § 22 ods.6 zákona o IPKZ sa určuje odchylná hodnota z emisného limitu vo vypúšťaných odpadových vodách z prevádzky „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie v ukazovateli sírniky v porovnaní s úrovňou emisií max. 1 mg/l, ktorá je uvedená v najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 11. februára 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre vyčiňovanie koží a kožušín – BAT č. 12, tabuľka 4) na dobu do 11.02.2021.

Odchylná hodnota vo vypúšťaných odpadových vodách z prevádzky „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie sa určuje v kvalifikovanej vzorke (24 hodinová zmiešaná vzorka) v ukazovateli sírniky 13 mg/l.

b)

V časti

II. Záväzné podmienky, C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (14.strana z 41, rozhodnutia č. 1837/770060103/303-Ma)

mení

podmienky C.3., C.4. a C.5., takto:

C.3. Na odtoku priemyselných odpadových vôd z prevádzky „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie, v súlade s najlepšou dostupnou technikou BAT-AEL (BAT č.12), dodržiavať v ukazovateli Sulfid (ako S) limitnú hodnotu uvedenú v tabuľke A.

Termín: od 11.02.2021

tabuľka A.

Parameter	BAT-AEL (BAT č. 12, tabuľka 4)
	(priemerné mesačné hodnoty na základe priemeru reprezentatívnych kompozitných vzoriek za 24 hodín odobratých za mesiac)
Sulfid (ako S)	< 1 mg/l

- C.4.** V termíne do 11.02.2021, na odtoku priemyselných odpadových vôd z prevádzky „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie, v kvalifikovanej vzorke (24 hodinová zmiešaná vzorka) dodržiavať v ukazovateli sulfidy (celkové emisie sulfidu) limitnú hodnotu 13 mg/l.
- C.5.** Zabezpečiť rekonštrukciu čistiarne priemyselných odpadových vôd (resp. výstavbu novej čistiarne priemyselných odpadových vôd) na čistenie priemyselných odpadových vôd vznikajúcich v prevádzke „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“, s cieľom dosiahnutia limitných hodnôt pre najlepšiu dostupnú techniku BAT-AEL na odtoku do verejnej kanalizácie v ukazovateli Sulfid (ako S) < 1 mg/l .

Termín do 31.06.2020

Ostatné podmienky pre prevádzku „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ prevádzkovateľa SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o., Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš uvedené v integrovanom povolení č. 1837/770060103/303-Ma zo dňa 29.6.2004 a jeho zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1837/770060103/303-Ma zo dňa 29.6.2004.

Odôvodnenie

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa § 22 ods.6 a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva podstatnú zmenu integrovaného povolenia č. 1837/770060103/303-Ma zo dňa 29.6.2004, pre prevádzku „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“, na základe žiadosti prevádzkovateľa SlovTan Contract Tannery spol. s r.o., Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš, zo dňa 13.04.2017, zaevidovanej na inšpekcii pod evidenčným č. 12023/2017.

Prevádzkovateľ vo svojej žiadosti požiadal o schválenie odchýlky od emisných limitov vo vypúšťaných odpadových vodách z prevádzky do verejnej kanalizácie v ukazovateli sírniky (max. 1 mg/l), uvedených v záveroch o najlepšej dostupnej technike (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 11. februára 2013, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre vyčisňovanie koží a kožušín).

Prevádzkovateľ listom zo dňa 07.04.2017 požiadal o zníženie správneho poplatku o 50%, vzhľadom na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny. Inšpekcia jeho žiadosti vyhovelá.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol zaplatený prevodom z účtu, vo výške 250,00 eur.

Prevádzkovateľ k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia predložil prehľad vykonaných aktivít a vyhodnotenie prevádzkových skúšok s cieľom dosiahnutia emisných limitov pre znečisťujúcu látku sírniky s požiadavkami záverov o BAT (pod 1 mg/l). Napriek jednotlivým pokusom, zatiaľ nedošlo k dosiahnutiu limitov pre znečisťujúcu látku sírniky pod 1 mg/l.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ listom č. 4170-11465/2017/Mar/770060103/Z35 zo dňa 18.04.2017 písomne upovedomila účastníkov konania a

dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania podstatnej zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia.

Zároveň podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona o IPKZ zverejnila na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania žiadosť a na 15 dní zverejnila stručné zhrnutie údajov svojej úradnej tabuli inšpekcie stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a prevádzke a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku, výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania.

V súlade s § 11 ods.4 písm. e) zákona o IPKZ inšpekcia požiadala Liptovský Mikuláš, aby do 3 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia so žiadosťou zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli mesta, alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom, nasledujúce informácie:

- žiadosť,
- stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom,
- výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku, výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania.

Podľa § 11 ods.4 písm. d) zákona o IPKZ inšpekcia určila lehotu na podanie vyjadrenia pre zainteresovanú verejnosť 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Súčasne inšpekcia požiadala Mesto Nové Mesto nad Váhom, aby s dorúčením vyjadrenia jej oznámilo, kedy a akým spôsobom vykonalo zverejnenie žiadosti a výziev.

Na základe zverejnenej výzvy zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, možnosti podať prihlášku, vyjadriť sa k začatiu konania inšpekcia neobdržala žiadne prihlásenie za účastníka konania.

Na základe oznámenia bolo na inšpekciu doručené písomné stanovisko Ministerstva životného prostredia SR, Sekcia Environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor integrovanej prevencie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava (ďalej len „MŽP SR Bratislava“), č. 35167/2017 zo dňa 02.08.2017:

Týmto oznamujeme, že sme prevádzkovateľa vyzvali v máji 2017 s požiadavkou na prepracovanie tabuľkovej časti žiadosti o odchylnú hodnotu, ktorá bola pri podaní žiadosti nesprávne vyplnená a nenachádzali sa v nej podstatné informácie. Prevádzkovateľ dosiaľ požadované podklady nedoplnil a preto Odbor integrovanej prevencie nemohol vydať stanovisko k udeleniu, resp. neudeleniu odchyľnej hodnoty.

Keďže inšpekcia bez stanoviska MŽP SR Bratislava k udeleniu odchyľnej hodnoty nemôže v predmetnej veci rozhodnúť, rozhodnutím č. 4170-25408/2017/Mar/770060103/Z35 zo dňa 10.08.2017, prerušila konanie podľa § 29 ods.1 zákon o správnom konaní do doby doručenia písomného stanoviska MŽP SR Bratislava k udeleniu odchyľnej hodnoty pre prevádzkovateľa.

Dňa 19.09.2017 bolo inšpekcii doručené písomné stanovisko MŽP SR Bratislava vo veci vyhodnotenia kritérií v súvislosti so žiadosťou prevádzky SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o. listom č.36878/2017. V liste sa uvádza:

Prevádzkovateľ SlovTan Contract Tannery, spol. s r.o. sa snaží zosúladiť s požiadavkami záverov o BAT niekoľko rokov. Napriek jednotlivým pokusom, ktoré boli podrobne popísané v časti technické posúdenie, zatiaľ nedošlo k dosiahnutiu limitov pre znečisťujúcu látku siričky pod 1 mg/l. Náklady na realizovanie uvedených skúšok predstavujú výšku 40 355 eur.

Prevádzkovateľ v súčasnosti rokuje s európskymi odborníkmi o možnej investícii, ktorú považuje za jedinou možnú pre dosiahnutie požadovaných limitov podľa záverov o BAT. Na základe výsledku rokovaní bude viesť stanoviť presný časový plán na zavedenie investície.

Na základe uvedeného odporúčame udeliť odchylku na dobu 4 rokov.

Inšpekcia, po doručení tohto stanoviska, pozvala účastníkov konania a dotknuté orgány na ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním listom č. 4170-29571/2017/Mar/770060103/Z35 zo dňa 25.09.2017.

Na ústnom pojednávaní mali účastníci konania a dotknuté orgány poslednú možnosť uplatniť svoje pripomienky a námety k vydaniu zmien integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Do podkladov rozhodnutia mali možnosť nahliadnuť pred dňom ústneho pojednávania na inšpekciu, na Meste Liptovský Mikuláš a naposledy na ústnom pojednávaní.

Na ústnom pojednávaní dňa 10.10.2017 bola za účasti zástupcov prevádzkovateľa a inšpekcie, prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov, uplatnené k žiadosti. O ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica č. 4170-29920/2017/Mar/770060103/Z35, zo dňa 10.10.2017.

Prevádzkovateľ na konaní uviedol, že riešením zníženia sírníkov v odpadových vodách sa zaoberajú už dlhšiu dobu. Vyjadrenia a návrhy expertov organizácií európskej únie priniesli možné riešenia, realizáciou ktorých bude možné dosiahnuť stanovené limity BAT.

Zdôvodnenie zmien integrovaného povolenia:

Prijatím novej BAT pre kožiarsky priemysel vznikla pre Slovtan Contract Tannery s.r.o. požiadavka podľa BAT-AEL (BAT č. 12, tabuľka 4) na zníženie limitnej hodnoty pri nepriamom vypúšťaní priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Slovtan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie v ukazovateli sírniky vo vypúšťaných odpadových vodách z 2 mg/l na maximálne 1 mg/l. V záveroch o najlepšej dostupnej technike pre kožiarsky priemysel nie sú stanovené konkrétne možné technológie pre dosiahnutie uvedených koncentrácií.

V súčasnosti sa na redukcii sírníkov v odpadových vodách v prevádzke používa katalytická oxidácia vzdušným kyslíkom, ktorá však nezaručuje dosiahnutie limitnej hodnoty v ukazovateli sírniky vo vypúšťaných odpadových vodách požadovaného v BAT-AEL (BAT č. 12, tabuľka 4) pre kožiarsky priemysel.

Prevádzkovateľ pre overenie iných možností na redukcii sírníkov vo vypúšťaných odpadových vodách vykonal viacero poloprevádzkových skúšok (A. Predĺžovaním času oxidácie; B. Zvýšením prívodu vzduchu; C.1. Pridávaním FeCl_3 ; C.2. Pridávaním FeCl_3 a dooxidovaním peroxidom vodíka). Napriek jednotlivým pokusom, nedošlo k dosiahnutiu limitov pre znečisťujúcu látku sírniky pod 1 mg/l. Náklady na realizovanie uvedených skúšok boli vo výške 40 355 eur.

Keďže v záveroch o BAT pre kožiarsky priemysel nie sú stanovené konkrétne technológie pre dosiahnutie uvedených koncentrácií, prevádzkovateľ v snahe zosúladiť prevádzku s požiadavkami záverov o BAT, konzultoval situáciu a možné riešenia s odbornými autoritami.

Na základe výsledkov konzultácii prevádzkovateľ v súčasnosti pripravuje realizáciu novej čistiarne odpadových vôd, ktorú považuje za jediné možné riešenie pre dosiahnutie požadovaných limitov podľa záverov o BAT.

Keďže v súčasnom stave čistenia priemyselných odpadových vôd z prevádzky „Slovtan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ nie je možné pri nepriamom vypúšťaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie dodržať v ukazovateli sírniky limitnú hodnotu podľa BAT-AEL (BAT č. 12, tabuľka 4), inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Odchylná limitná hodnota na odtoku priemyselných odpadových vôd z prevádzky „SlovTan, Contract Tannery, spol. s r.o.“ do verejnej kanalizácie, v ukazovateli sulfidy (celkové emisie sulfidu), bola stanovená na základe limitných hodnôt stanovených v súčasne platnej zmluve o odkanalizovaní, uzavretej medzi prevádzkovateľom s Liptovskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (zmluva č.16422014).

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa zákona IPKZ bolo:

- určenie odchylných hodnôt z emisných limitov vo vypúšťaných odpadových vodách z prevádzky do verejnej kanalizácie v ukazovateli sírniky (max. 1 mg/l) v porovnaní s úrovňou emisií, ktorá je uvedená v najlepších dostupných technikách, v súlade s § 22 ods.6 zákona o IPKZ.

Inšpekcia na základe preskúmania podmienok integrovaného povolenia a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o vodách a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Mariana Martinková
riadiťka

Doručuje sa:

1. SlovTan Contract Tannery spol. s r.o., Priemyselná 1, 031 01 Liptovský Mikuláš
2. Mesto Liptovský Mikuláš, Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš

Po nadobudnutí právoplatnosti:

3. Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s., Revolučná 595, 031 05 Liptovský Mikuláš
4. Okresný úrad Liptovský Mikuláš, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Vrbická 1993, 031 01 Liptovský Mikuláš
5. MŽP SR Bratislava, Odbor integrovanej prevencie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava